



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

---

## **Rapport des activités de location**

**Préparé par**  
le ministère des Services communautaires et gouvernementaux

**Exercice financier 2013/14**



# Table des matières

<b>Objet du rapport</b> .....	<b>1</b>
<b>Politique de location</b> .....	<b>1</b>
<b>Contexte de location</b> .....	<b>2</b>
<b>Statistiques sommaires</b> .....	<b>4</b>
<b>Tableaux des données détaillées</b> .....	<b>6</b>
Tableau A – Par collectivité .....	<b>7</b>
Tableau B – Par date d’expiration .....	<b>11</b>
Tableau C – Par valeur annuelle .....	<b>15</b>
Tableau D – Par type d’attribution .....	<b>19</b>
Tableau E – Par bailleur .....	<b>23</b>
Tableau F – Par numéro de location .....	<b>27</b>



## Objet du rapport

Le ministère des Services communautaires et gouvernementaux (SCG) est heureux de présenter ce rapport sur les activités de location de propriétés immobilières du gouvernement du Nunavut (GN) pour l'exercice financier 2013-2014. Le ministère publie ce rapport pour la onzième année.

Cet exercice vise à répondre aux obligations du gouvernement en matière de transparence et de reddition de comptes, notamment au regard des activités de location du GN. SCG maintient son engagement à communiquer ces données avec exactitude, dans les délais requis.

Tout en répondant à ses obligations en matière de transparence et de reddition de compte relativement aux activités de location, SCG est également tenu de protéger les renseignements de nature concurrentielle qui pourraient nuire aux intérêts du secteur privé s'ils étaient divulgués.

Les renseignements dont la divulgation est normalement restreinte comprennent par exemple le prix d'un espace au pied carré et la ventilation du prix total d'un loyer, à savoir le loyer de base et les frais d'exploitation et d'entretien. Ce type de renseignement ne peut normalement pas être divulgué sans l'accord de la partie intéressée. Le gouvernement ne pourrait aller contre ses obligations en matière de confidentialité sans s'exposer à des poursuites en justice et à des réclamations d'ordre financier. Le Ministère poursuit ses activités en tenant compte des avis et conseils recueillis régulièrement auprès du ministère de la Justice.

## Politique de location

SCG s'engage à garantir l'utilisation de pratiques équitables et respectueuses de la déontologie pour s'acquitter de ses responsabilités de location. Elle utilise à cette fin des politiques et procédures conçues pour :

- obtenir la meilleure valeur pour l'ensemble des Nunavummiut;
- offrir un environnement équitable et ouvert aux fournisseurs;
- maintenir l'information à jour et exacte; et
- préconiser des approches efficaces pour répondre aux exigences du GN.

Les politiques et les pratiques du GN par rapport à la location de biens immobiliers commerciaux sont décrites dans une politique consolidée intitulée *Leasing of Commercial Real Property*. On peut consulter le texte de la politique sur le site Web du GN.



Avec ses lignes directrices afférentes, la politique de location établit un processus clair pour obtenir la location d'une propriété commerciale, tout en intégrant les meilleures pratiques au sein du secteur public. La politique reflète l'orientation approuvée du GN sur les pratiques de location qui servent à l'acquisition des propriétés commerciales nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de ses programmes.

La politique de location intègre les aspects appropriés des ententes, des politiques et des normes suivantes, que le GN doit respecter :

- 1) *Accord sur les revendications territoriales du Nunavut* (Article 24);
- 2) Politique intitulée *Leasing of Commercial Real Property - Consolidated Policy*, datée du 10 mai 2007;
- 3) Les pratiques de location découlant du *Rapport sur les activités de location*;
- 4) Gouvernement du Nunavut, *Space Allocation Standard*;
- 5) Gouvernement du Nunavut, *Contract Regulations*, Directive No 9904;
- 6) Politique *Nunavummi Nangminiqaqtuniq Ikajuuti* datée du 20 avril 2006, Article 13.0 « Leases – Special Provisions ».

## Contexte de location

Voici un survol des pratiques de location du GN. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la politique du GN intitulée « *Leasing of Commercial Real Property* », mentionnée à la page précédente.

### 1. Renouvellement de baux

SCG examine régulièrement le dossier du GN relatif aux propriétés en location. Pour les baux devant venir à échéance dans les deux ou trois prochaines années, le Ministère entreprend un processus d'évaluation des options disponibles.

Le ministère client doit indiquer quels sont ses besoins permanents prévus et le Ministère doit ensuite déterminer comment y répondre le mieux possible. Ce faisant, le Ministère tient habituellement compte des taux courants du marché pour des locaux semblables (le cas échéant) comparativement à toute option de renouvellement, du niveau satisfaction du ministère client quant à ses locaux actuels et de la nature spécialisée des installations, en vue de répondre aux besoins du ministère.

Dans la mesure du possible, SCG adopte une approche proactive pour gérer les baux arrivant à échéance à court ou à moyen terme. Toutefois, cela sous-tend que les ministères clients aient préalablement énoncé clairement leurs besoins avant l'expiration de leurs baux. Bien que chaque situation soit évaluée individuellement, les renouvellements des baux ont lieu selon qu'ils offrent globalement la meilleure valeur et/ou la solution la plus avantageuse, compte tenu des circonstances à un moment particulier.



## 2. Location ou achat

SCG met tout en œuvre pour répondre aux besoins du GN le plus rapidement possible et de manière responsable afin de ne pas nuire aux activités du gouvernement ou à la prestation des biens et services à l'intention des Nunavummiut. En répondant aux besoins du GN, SCG tient compte des diverses options disponibles au moment opportun.

SCG est à la recherche constante des possibilités qui permettront au GN de disposer de son propre ensemble de propriétés en vue de la prestation de ses programmes et services, mais il est limité par les multiples priorités imposées aux ressources limitées du GN et à sa capacité de réunir des capitaux. Le plan d'immobilisation quinquennal approuvé du GN établit les priorités annuelles des dépenses en capital.

Les décisions de location ou d'achat doivent aussi se conformer aux priorités changeantes et émergentes du gouvernement, qui ont une incidence sur les solutions à court et à long terme où il peut être nécessaire de combiner des options de location et d'achat afin de pouvoir répondre aux besoins immédiats.

Enfin, SCG est guidé par la politique de location du GN qui indique qu'une location ne doit pas coûter au GN plus cher qu'un achat direct, sauf s'il existe des avantages tangibles clairs. Dans ce contexte, SCG met tout en œuvre pour fournir les meilleures solutions avec les ressources disponibles pour répondre aux besoins des Nunavummiut.

## 3. Types de baux

Le GN gère trois types de baux pour obtenir et maintenir les locaux nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de programmes et de services à l'intention des Nunavummiut. Chaque type de bail est assorti de certaines obligations pour le GN, décrites ci-après.

- **Bail brut**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, taux qui comprend tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien des installations. Le GN ne paie aucun autre coût que le seul taux mensuel payé au propriétaire.

- **Bail brut avec indexation (ou bail brut modifié)**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, mais peut aussi payer un ou plus d'un coût supplémentaire lié au fonctionnement et à l'entretien des installations.

- **Bail à loyer net**

Le GN paie un loyer de base fixe au propriétaire, en plus de tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation. Le propriétaire paie généralement tous les frais liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation et facture le GN à la fin de l'année du bail, avec des frais administratifs.

### Statistiques sommaires

Les tableaux et graphiques ci-dessous donnent un aperçu du nombre, de l'emplacement, de la valeur et des types de baux.

Comme le montre le tableau ci-dessous, le GN a loué une propriété de moins en 2013-2014, ce qui porte le nombre total de locations à soixante-seize (76). Cette diminution est attribuable à des baux arrivés à échéance, à des immeubles en mauvais état et au fait que des ministères clients ont cerné de nouveaux besoins en matière de programmes.

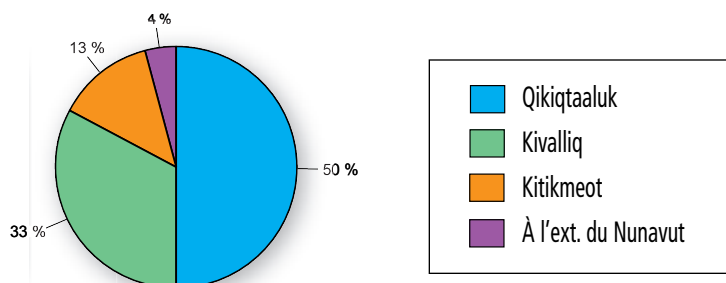
### Tendances des locations

Année	2013/14	2012/13	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09
Nombre de locations	76	77	71	62	63	59
Coût total annuel	14,5 M\$	13,9 M\$	12,2 M\$	11,4 M\$	11,3 M\$	11,1 M\$

La répartition des loyers par région est présentée dans le tableau et le graphique ci-dessous. Comme on peut s'y attendre en fonction de la population, près de la moitié des baux se trouve dans la région de Qikiqtaaluk, qui en compte 39. Ce chiffre est suivi par 25 baux dans la région de Kivalliq. Trois (3) propriétés louées se situent à l'extérieur du Nunavut. Il s'agit de foyers médicaux situés à Churchill et à Winnipeg, et des bureaux du GN, à Ottawa.

### Emplacement des propriétés louées 2013/14

Région	Nombre
Qikiqtaaluk	38
Kivalliq	25
Kitikmeot	10
À l'ext. du Nunavut	3
<b>Total</b>	<b>76</b>

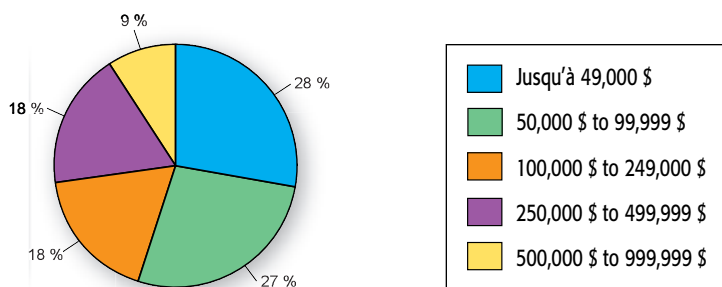




Comme l'indique le tableau ci-dessous, quarante-quatre (44) baux, soit 54 % du nombre total, coûtent moins de 100 000 \$ par année, tandis que sept (7) seulement ont une valeur annuelle de plus de 500 000 \$.

**Valeur annuelle des baux 2013/14**

Échelle	Nombre
Jusqu'à 49 999 \$	21
50 000 \$ à 99 999 \$	20
100 000 \$ à 249 999 \$	14
250 000 \$ à 499 999 \$	14
500 000 \$ à 999 999 \$	7
1 000 000 \$ et plus	0
<b>Total</b>	<b>76</b>



La plupart des baux sont destinés à des espaces de bureau du gouvernement, comme l'indique le tableau ci-dessous. Les trois locaux classés dans la rubrique « Autres » sont la résidence du Commissaire, le centre correctionnel de Kugluktuk et le centre des visiteurs de Baker Lake.

**Types de propriétés en location 2013/14**

Type	Nombre
Espaces de bureau	66
Espaces d'entreposage	5
Foyers	2
Autres	3

Comme l'indique le tableau ci-dessous, la plupart des baux sont attribués par voie concurrentielle, après une demande de propositions (DP) ou un appel d'offres.

**Types d'attribution 2013/14**

Type	Nombre
Demandes de propositions/Appels d'offres	46
Fournisseurs uniques	30



# Tableaux de données détaillées

Les tableaux suivants fournissent des détails sur chaque bail en 2012/13. Les renseignements sur ces baux sont classés et présentés dans des tableaux particuliers en fonction de facteurs clés pour faciliter leur consultation.

- Tableau A – Par collectivité<sup>1</sup>
- Tableau B – Par date d'expiration<sup>2</sup>
- Tableau C – Par valeur annuelle<sup>3</sup>
- Tableau D – Par type d'attribution<sup>4</sup>
- Tableau E – Par bailleur<sup>5</sup>
- Tableau F – Par numéro de bail

---

1 Les noms des ministères sont abrégés dans tous les tableaux :

SCG	Services communautaires et gouvernementaux
CP	Culture et patrimoine
DET	Développement économique et transport
EDU	Éducation
EAI	Exécutif et affaires intergouvernementales
ENV	Environnement
FIN	Finances
PART	Utilisé lorsque plusieurs ministères partagent des locaux dans un même édifice
RH	Ressources humaines
SSS	Santé et services sociaux
JUS	Justice
CAN	Collège de l'Arctique du Nunavut
SHN	Société d'habitation du Nunavut

2 Tableau B, « Par date d'expiration », présente les baux dont le GN a hérité le 1er avril 1999. Ils sont indiqués par le soulignement de la colonne intitulée « Date de début ».

3 Dans le tableau C, « Par valeur annuelle », le montant indiqué comprend le taux de base pour la location et tous frais de fonctionnement et d'entretien. Ainsi, tous les coûts liés à chaque bail sont représentés.

4 Dans le tableau D, « Par type d'attribution », les types d'approvisionnement énumérés sont :

- DP – demande de proposition ou de soumission
- FU – fournisseur unique

5 Dans tous les tableaux, la colonne présentant l'enregistrement NNI reflète l'information courant au 3 mai 2013. Elle ne reflète pas nécessairement l'état NNI au moment de l'exécution du bail.





## Tableau A – Par collectivité

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
A1	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
A2	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
A3	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
A4	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	Nunasi Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
A5	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
A6	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
A7	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
A8	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
A9	Baker Lake	PART	Édifice à bureau QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
A10	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
A11	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00
A12	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kingait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
A13	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
A14	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
A15	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
A16	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
A17	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
A18	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitit Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
A19	Cjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
A20	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Ilagiikut Limited	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
A21	Igloolik	PART	Édifice à bureaux	Qamanittuaq Development	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
A22	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
A23	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	Non	\$27,280.00
A24	Iqaluit	EDU	Espace de bureau 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
A25	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
A26	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
A27	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00
A28	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Juil-14	+5	\$74,241.75
A29	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
A30	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Report des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
A31	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19
A32	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
A33	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
A34	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
A35	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Coman Arctic Limited	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
A36	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
A37	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
A38	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00
A39	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
A40	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
A41	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
A42	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Coman Arctic Limited	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
A43	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
A44	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Ilagiit Limited	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00
A45	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
A46	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Amakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
A47	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
A48	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
A49	Kimmitut	PART	Espace de bureau	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
A50	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
A51	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
A52	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00
A53	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
A54	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
A55	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
A56	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05
A57	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
A58	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
A59	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujijjiit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
A60	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. Ikingutigiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
A61	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
A62	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. Ikingutigiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
A63	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Juil-15	+5	\$128,405.88
A64	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Katujijjiit Development Corporation	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00
A65	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
A66	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiiktut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
A67	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
A68	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$323,026.09
A69	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75
A70	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
A71	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
A72	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	ATCO Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
A73	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
A74	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
A75	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
A76	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08

**Budget Total \$14,518,295.07**



## Tableau B - Par date d'expiration

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
B1	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
B2	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
B3	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Kimmit Development Corporation	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
B4	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
B5	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95
B6	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60
B7	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiriit	Ilagiit Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$323,026.09
B8	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
B9	Iqaluit	EDU	Édifice à bureaux 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
B10	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
B11	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	Non	\$27,280.00
B12	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Arnakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
B13	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiktkut	Ilagiit Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
B14	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
B15	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
B16	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
B17	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
B18	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
B19	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
B20	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Juil-14	+5	\$74,241.75
B21	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
B22	Kimmit	PART	Espace de bureau	Kimmit Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
B23	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
B24	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiit Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Juil-15	+5	\$128,405.88
B25	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
B26	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
B27	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
B28	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
B29	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut LTD.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
B30	Iqloolik	PART	Édifice à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
B31	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
B32	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00
B33	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Kimmirut Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
B34	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
B35	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
B36	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
B37	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiituk Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
B38	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
B39	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
B40	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
B41	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiituk Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
B42	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	Atco Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
B43	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
B44	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
B45	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
B46	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
B47	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
B48	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
B49	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
B50	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
B51	Baker Lake	PART	Édifice à bureau QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
B52	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
B53	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
B54	Gjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
B55	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
B56	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
B57	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Nunavut Property Corporation	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
B58	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
B59	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
B60	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
B61	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Kimirut Development Corporation	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
B62	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00
B63	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
B64	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05
B65	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
B66	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Tumit Development Corporation Ltd.	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00
B67	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
B68	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19
B69	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. Ikingutigait	Kanqigliniq Developments Ltd	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
B70	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
B71	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
B72	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00
B73	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
B74	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
B75	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08
B76	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$14,518,295.07</b>



## Tableau C - Par valeur annuelle

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
C1	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
C2	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
C3	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
C4	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
C5	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
C6	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
C7	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
C8	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
C9	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
C10	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
C11	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00
C12	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
C13	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
C14	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
C15	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	Non	\$27,280.00
C16	Gjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
C17	Iqaluit	EDU	Édifice à bureaux 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
C18	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
C19	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
C20	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
C21	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
C22	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
C23	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
C24	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
C25	Igloolik	PART	Édifice à bureaux	Hameau de Kugaaruk	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
C26	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00
C27	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
C28	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
C29	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
C30	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
C31	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
C32	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
C33	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
C34	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. Ikingutigiti	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
C35	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60
C36	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
C37	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
C38	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
C39	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
C40	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
C41	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	Atco Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
C42	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95
C43	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.88
C44	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19
C45	Kimmitut	PART	Espace de bureau	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
C46	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
C47	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
C48	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut LTD.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
C49	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnaïvik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
C50	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
C51	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Tumit Development Corporation Ltd.	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00
C52	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	NPR Limited Partnership	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
C53	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
C54	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
C55	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00





Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
C56	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
C57	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
C58	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiitkut	Ilagiitkut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
C59	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
C60	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
C61	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
C62	Baker Lake	PART	Édifice à bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
C63	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
C64	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	NPR Limited Partnership	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
C65	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiriit	Ilagiitkut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$323,026.09
C66	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	Hameau de Taloyoak	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
C67	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
C68	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Kinngait Property Management	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00
C69	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
C70	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75
C71	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Arnakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
C72	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
C73	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08
C74	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
C75	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
C76	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00

**Budget Total \$14,518,295.07**



## Tableau D - Par type d'attribution

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
D1	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
D2	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
D3	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	Non	\$27,280.00
D4	Iqaluit	EDU	Espace de bureau 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
D5	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
D6	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
D7	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
D8	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
D9	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
D10	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. lkingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
D11	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
D12	Igloolik	PART	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
D13	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00
D14	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Midnight Sun Management	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
D15	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
D16	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Juil-14	+5	\$74,241.75
D17	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
D18	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
D19	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. lkingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
D20	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60
D21	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
D22	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
D23	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
D24	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	Atco Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
D25	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95
D26	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Juil-15	+5	\$128,405.88
D27	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
D28	Kimmitut	PART	Espace de bureau	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
D29	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
D30	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut LTD.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
D31	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
D32	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00
D33	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Ilagiitut Limited	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
D34	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
D35	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00
D36	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
D37	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiitkut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
D38	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
D39	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
D40	Baker Lake	PART	Édifice à bureau QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
D41	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$323,026.09
D42	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	Enokhok Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
D43	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
D44	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75
D45	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08
D46	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
D47	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
D48	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
D49	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
D50	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
D51	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
D52	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
D53	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
D54	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
D55	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
D56	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
D57	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
D58	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
D59	Gjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
D60	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05
D61	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
D62	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
D63	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
D64	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
D65	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnavik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
D66	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
D67	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
D68	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
D69	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
D70	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Ilagiitut Limited	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
D71	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Qamanittuaq Development	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00
D72	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
D73	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Arnakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
D74	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
D75	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
D76	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$14,518,295.07</b>



## Tableau E - Par bailleur

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E1	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08
E2	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut LTD.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
E3	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	Atco Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
E4	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
E5	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
E6	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00
E7	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
E8	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
E9	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
E10	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
E11	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
E12	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
E13	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00
E14	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
E15	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
E16	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
E17	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
E18	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
E19	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
E20	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00
E21	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
E22	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
E23	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
E24	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
E25	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
E26	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiiktut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
E27	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiirit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$323,026.09



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E28	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Juil-15	+5	\$128,405.88
E29	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omilik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75
E30	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. Ikingutigiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
E31	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. Ikingutigiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
E32	Igloolik	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
E33	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Atco Structures and Logistics Services	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
E34	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
E35	Kimmitut	PART	Espace de bureau	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
E36	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
E37	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
E38	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	No	\$27,280.00
E39	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
E40	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05
E41	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
E42	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
E43	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
E44	Iqaluit	EDU	Espace de bureau 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
E45	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
E46	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Juil-14	+5	\$74,241.75
E47	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95
E48	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19
E49	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
E50	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00
E51	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
E52	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
E53	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Arnakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
E54	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
E55	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E56	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Inivestment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
E57	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
E58	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60
E59	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
E60	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
E61	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
E62	Baker Lake	PART	Édifice à bureau QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
E63	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	NPR Limited Partnership	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
E64	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnavik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
E65	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Ilagiiktut Limited	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
E66	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
E67	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Ilagiiktut Limited	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
E68	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Hameau de Whale Cove	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00
E69	Gjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
E70	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	273,656.80
E71	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
E72	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
E73	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
E74	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
E75	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
E76	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$14,518,295.07</b>



## Tableau F - Par numéro de location

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
F1	Arctic Bay	EAI	Espace de bureau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$12,000.00
F2	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace de bureau	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,800.00
F3	Qikiqtarjuaq	PART	Édifice à bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$74,896.00
F4	Cape Dorset	SSS	Espace de bureau	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Août-18	+5	\$71,839.00
F5	Cape Dorset	EAI	Espace de bureau	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mars-13	28-Fév-18	+5	\$35,475.00
F6	Hall Beach	PART	Édifice à bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Juin-11	31-Mai-16	+5	\$72,540.00
F7	Iqloolik	PART	Édifice à bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	+5	\$65,360.00
F8	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$55,200.00
F9	Iqaluit	EAI	Espace de bureau Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	01-Sep-07	31-Août-12	Non	\$110,483.95
F10	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	01-Déc-12	30-Nov-13	Non	\$27,280.00
F11	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$82,800.00
F12	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018C	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	01-Avril-13	31-Mars-14	Non	\$42,000.00
F13	Iqaluit	CAN	Espace de bureau Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Août-09	31-Juil-14	+5	\$74,241.75
F14	Iqaluit	EDU	Espace de bureau 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$34,975.42
F15	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$131,701.19
F16	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	Non	\$295,148.31
F17	Iqaluit	JUS/SSS	Imm. Arnakadluk 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	01-Janv-12	31-Déc-13	Non	\$637,603.56
F18	Iqaluit	CP	Espace de bureau Imm. Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	01-Mai-12	30-Avril-17	+5	\$179,450.00
F19	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Août-12	31-Juil-17	+5	\$301,889.83
F20	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. 626	Tumit Development Corporation Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Fév-13	31-Janv-18	+5	\$292,406.81
F21	Iqaluit	EDU	Espace de bureau Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Janv-13	31-Déc-22	+5	\$209,562.08
F22	Iqaluit	JUS	Espace de bureau Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$463,560.00
F23	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	01-Janv-13	31-Déc-17	+5	\$212,232.09
F24	Iqaluit	RH/CP	Espace de bureau Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$898,824.00
F25	Iqaluit	SSS	Espace de bureau Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$229,600.00





# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2013/14

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
F26	Iqaluit	SSS	Édifice à bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$437,598.50
F27	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$198,726.15
F28	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Fév-11	Non	\$318,274.00
F29	Iqaluit	FIN	Espace de bureau Imm. Parnavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	01-Avril-13	31-Mars-18	+5	\$208,256.36
F30	Iqaluit	DET/ENV	Espace de bureau Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	01-Déc-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
F31	Iqaluit	EAI	Imm. Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Janv-12	31-Déc-21	Non	\$489,069.76
F32	Iqaluit	RH	Espace de bureau Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	01-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
F33	Iqaluit	EAI	Résidence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Avril-00	31-Mars-20	Non	\$66,000.00
F34	Iqaluit	SSS	Santé publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Avril-09	31-Mars-14	+5	\$0.00
F35	Kimmitut	PART	Espace de bureau	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	01-Janv-10	31-Déc-14	Non	\$140,441.88
F36	Pangnirtung	PART	Espace de bureau	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd.	O	LS-250-1248	DP	01-Mars-03	28-Fév-13	Non	\$79,736.60
F37	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace de bureau Southcamp Inn	Atco Structures and Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$96,000.00
F38	Sanikiluaq	PART	Édifice à bureaux Hamlet	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Janv-98	31-Déc-17	OWN	\$87,204.96
F39	Arviat	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$63,595.04
F40	Arviat	PART	Édifice à bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$332,823.72
F41	Arviat	EAI	Édifice à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Janv-14	31-Déc-19	+5	\$5,551.86
F42	Baker Lake	EDU	Imm. Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
F43	Baker Lake	PART	Édifice à bureau QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	01-Juil-02	30-Juin-17	Non	\$299,337.96
F44	Baker Lake	ENV	Vieux magasin de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Janv-91	31-Déc-11	Non	\$10.00
F45	Baker Lake	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	01-Avril-97	31-Mars-17	Non	\$79,000.00
F46	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
F47	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
F48	Chesterfield Inlet	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Août-11	31-Juil-16	Non	\$18,000.00
F49	Coral Harbour	EAI	Édifice à bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$20,520.00
F50	Coral Harbour	PART	Édifice à bureaux	Ilagiituk Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
F51	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omilik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$613,988.75
F52	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiituk Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Août-10	31-Juil-15	+5	\$128,405.88
F53	Rankin Inlet	SSS	Espace de bureau Imm. Ikingutigait	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
F54	Rankin Inlet	ENV	Imm. Ressources renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Janv-96	31-Déc-15	Non	\$73,209.04
F55	Rankin Inlet	ENV	Espace de bureau Imm. Inukshuk	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Juin-13	31-Mai-18	+5	\$201,241.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
F56	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Juil-12	30-Juin-13	+1	\$23,026.09
F57	Rankin Inlet	PART	Espace de bureau Centre Ilagiitkut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Fév-94	31-Janv-14	Non	\$273,728.00
F58	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-Mai-13	30-Avril-18	+5	\$298,715.38
F59	Rankin Inlet	SSS	Clinique dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	01-Avril-03	30-Août-13	Non	\$62,240.00
F60	Repulse Bay	EAI	Édifice à bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$10,499.28
F61	Repulse Bay	PART	Édifice à bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$82,443.88
F62	Whale Cove	EAI	Espace de bureau	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Juil-12	30-Juin-17	+5	\$14,007.00
F63	Cambridge Bay	SHN	Espace de bureau	5267 Nunavut LTD.	N	LS-410-0000	DP	01-Fév-11	31-Janv-16	Non	\$161,851.62
F64	Cambridge Bay	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Avril-07	31-Mars-27	OWN	\$979,520.00
F65	Cjoa Haven	SSS	Clinique dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Août-17	+5	\$32,400.00
F66	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Avril-04	31-Mars-09	+5	\$20,001.00
F67	Kugluktuk	PART	Édifice à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Août-09	31-Juil-14	Non	\$862,520.54
F68	Kugluktuk	JUS	Édifice à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Août-13	31-Juil-16	+2+2	\$41,100.00
F69	Kugaaruk	SSS	Espace de bureau Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Avril-13	31-Mars-15	Non	\$10,800.00
F70	Kugaaruk	EAI	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Juil-11	30-Juin-16	+5	\$13,050.00
F71	Kugaaruk	EDU	Espace de bureau Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Avril-11	31-Mars-16	Non	\$14,400.00
F72	Taloyoak	PART	Édifice à bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
F73	Winnipeg	SSS	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Avril-03	31-Mars-23	Non	\$834,517.08
F74	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Avril-99	31-Mars-01	Non	\$81,480.86
F75	Ottawa	EAI	Édifice à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Avril-13	31-Mars-18	Non	\$71,383.05
F76	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisés	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	01-Avril-04	31-Mars-14	+2+2	\$267,513.55
<b>Budget Total</b>											<b>\$14,518,295.07</b>